

**Pioneer**

Mode d'emploi

Ampli-tuner stéréo

SX-20-K/S

## IMPORTANT



Ce symbole de l'éclair, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, à l'intérieur du coffret de l'appareil, de "tensions dangereuses" non isolées d'une grandeur suffisante pour représenter un risque d'électrocution pour les êtres humains.

### ATTENTION

**DANGER D'ÉLECTROCUTION  
NE PAS OUVRIR**

**ATTENTION :**  
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT.



Ce point d'exclamation, placé dans un triangle équilatéral, a pour but d'attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence, dans les documents qui accompagnent l'appareil, d'explications importantes du point de vue de l'exploitation ou de l'entretien.

D3-4-2-1-1\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité.

D3-4-2-1-3\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

*Avant de brancher l'appareil pour la première, lisez attentivement la section suivante.*

**La tension de l'alimentation électrique disponible varie selon le pays ou la région. Assurez-vous que la tension du secteur de la région où l'appareil sera utilisé correspond à la tension requise (par ex. 230 V ou 120 V), indiquée sur le panneau arrière.**

D3-4-2-1-4\*\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil.

D3-4-2-1-7a\_A1\_Fr

## Milieu de fonctionnement

Température et humidité du milieu de fonctionnement : De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstrués)

N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_Fr

## AVERTISSEMENT

Gardez les pièces de petite taille hors de la portée des bébés et des enfants. En cas d'ingestion accidentelle, veuillez contacter immédiatement un médecin.

D41-6-4\_A1\_Fr

## Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

(Marquage pour les équipements)



Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.

Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.

(Exemples de marquage pour les batteries)



En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.

Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

**Ces symboles ne sont valables que dans les pays de l'Union Européenne. Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :**

Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

K058a\_A1\_Fr

## PRÉCAUTION DE VENTILATION

Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur (au moins 40 cm sur le dessus, 10 cm à l'arrière et 20 cm de chaque côté).

## AVERTISSEMENT

Les fentes et ouvertures du coffret sont prévues pour la ventilation, pour assurer un fonctionnement stable de l'appareil et pour éviter sa surchauffe. Pour éviter les risques d'incendie, ne bouchez jamais les ouvertures et ne les recouvrez pas d'objets, tels que journaux, nappes ou rideaux, et n'utilisez pas l'appareil posé sur un tapis épais ou un lit.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_Fr



## NOTE IMPORTANTE SUR LE CÂBLE D'ALIMENTATION

Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente PIONEER le plus proche ou le revendeur pour un remplacement.

S002\*\_A1\_Fr

Si la fiche d'alimentation secteur de cet appareil ne convient pas à la prise secteur à utiliser, la fiche doit être remplacée par une appropriée. Ce remplacement et la fixation d'une fiche secteur sur le cordon d'alimentation de cet appareil doivent être effectués par un personnel de service qualifié. En cas de branchement sur une prise secteur, la fiche de coupure peut provoquer une sérieuse décharge électrique. Assurez-vous qu'elle est éliminée correctement après sa dépose.

L'appareil doit être déconnecté en débranchant sa fiche secteur au niveau de la prise murale si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-1a\*\_A1\_Fr

## ATTENTION

L'interrupteur **⏻/I STANDBY/ON** de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_Fr

Ce produit est destiné à une utilisation domestique générale. Toute panne due à une utilisation autre qu'à des fins privées (comme une utilisation à des fins commerciales dans un restaurant, dans un autocar ou sur un bateau) et qui nécessite une réparation sera aux frais du client, même pendant la période de garantie.

K041\_A1\_Fr

Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer.

Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

# Table des matières

## 01 Préparatifs

Contenu de la boîte .....	4
Chargement des piles dans la télécommande .....	4
Installation de l'ampli-tuner .....	4

## 02 Raccordement

Raccordements des câbles .....	5
Connexion des câbles d'enceinte .....	5
Connecter les antennes .....	6
Branchement .....	6

## 03 Commandes et afficheur

Panneau arrière .....	7
Panneau avant .....	7
Télécommande .....	8

## 04 Fonctionnement

Lecture .....	9
Réalisation d'un enregistrement audio .....	9
Écoute de la radio .....	10
Introduction au RDS .....	11
Réglages du son .....	11
Activation des enceintes souhaitées .....	12
Pour régler un statut de veille automatique (fonction de mise hors tension automatique) .....	12
Pour restaurer tous les réglages sur les valeurs par défaut .....	12

## 05 Informations supplémentaires

Guide de dépannage .....	13
Nettoyage de l'unité .....	13
Spécifications .....	14

## Chapitre 1: Préparatifs

### Contenu de la boîte

Veuillez confirmer que les accessoires suivants sont présents dans la boîte quand vous l'ouvrez.

- Télécommande
- Piles sèches AAA/IEC R03 x2
- Antenne cadre AM
- Antenne à fil FM
- Cordon d'alimentation
- Carte de garantie
- Guide rapide
- Brochure de sécurité
- Ce mode d'emploi (CD-ROM)

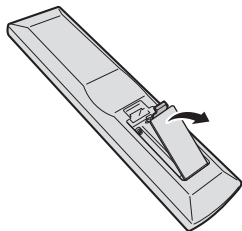


#### Remarque

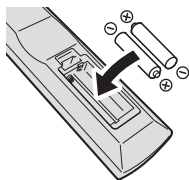
- Les illustrations des instructions opérationnelles peuvent avoir été modifiées ou simplifiées dans le but de clarification et en conséquence peuvent différer de l'apparence actuelle du produit.
- Les illustrations utilisées ici représentent principalement le modèle SX-20-S (Argent).

### Chargement des piles dans la télécommande

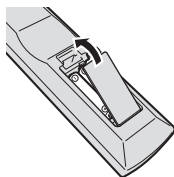
#### 1 Ouvrez le couvercle arrière.



#### 2 Placez les piles neuves, en faisant correspondre la polarité à celle du boîtier.



#### 3 Fermez le couvercle arrière.



Les piles incluses avec l'unité ont été fournies pour permettre de contrôler le fonctionnement du produit et ne dureront pas longtemps. Nous recommandons d'utiliser des piles alcalines disposant d'une durée de vie plus longue.



#### AVERTISSEMENT

- N'utilisez ni ne conservez les piles sous la lumière directe du soleil ou dans un endroit excessivement chaud, comme une voiture ou à proximité d'un appareil de chauffage. Les piles risqueraient de fuir, de surchauffer, d'exploser ou de s'enflammer. Leur durée de vie ou leur performance pourrait également être réduite.



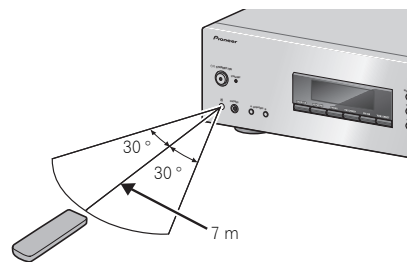
#### ATTENTION

Toute utilisation incorrecte des piles peut entraîner des accidents, par exemple une fuite ou une explosion. Respectez les précautions suivantes :

- Lorsque vous placez les piles, prenez soin de ne pas endommager les ressorts des bornes des piles ⊖. Ceci peut entraîner la fuite ou la surchauffe des piles.
- Ne pas utiliser de piles autres que celles qui sont indiquées. Ne pas utiliser non plus une pile neuve avec une pile usée.
- Lorsque vous installez les piles dans la télécommande, orientez-les batteries dans la bonne direction en respectant la polarité (+ et ⊖).
- Ne pas chauffer, ni démonter, ni ne jeter les piles dans le feu ou l'eau.
- La tension des piles peut différer l'une de l'autre et cela même si leur type et forme sont identiques. Utiliser ensemble uniquement des piles du même type.
- Pour éviter que les piles ne fuient, enlever les piles lorsque le produit n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée (à savoir 1 mois ou plus). Si les piles ont fuit, nettoyer soigneusement l'intérieur du compartiment et placer ensuite les piles. Si une pile fuit et que du liquide entre en contact avec votre peau, nettoyer à grande quantité d'eau.
- Lorsque vous jetez des piles usées, veuillez vous conformer aux normes gouvernementales ou à la réglementation des institutions publiques environnementales en vigueur dans votre pays ou région.

### Utilisation de la télécommande

La télécommande a une portée d'environ 7 mètres avec un angle de 30° par rapport au capteur de télécommande.



Gardez à l'esprit ce qui suit lorsque vous utilisez la télécommande :

- Assurez-vous de l'absence d'obstacles entre la télécommande et le capteur de l'appareil.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement si la lumière du soleil ou une lampe fluorescente puissante éclaire le capteur de l'appareil.

- Les télécommandes de différents appareils peuvent interférer entre elles. Evitez d'utiliser des télécommandes commandant d'autres équipements situés à proximité de cet appareil.
- Remplacez les piles lorsque vous constatez une diminution de la portée de fonctionnement de la télécommande.

### Installation de l'ampli-tuner

Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que ce dernier est posé sur une surface plane et stable.

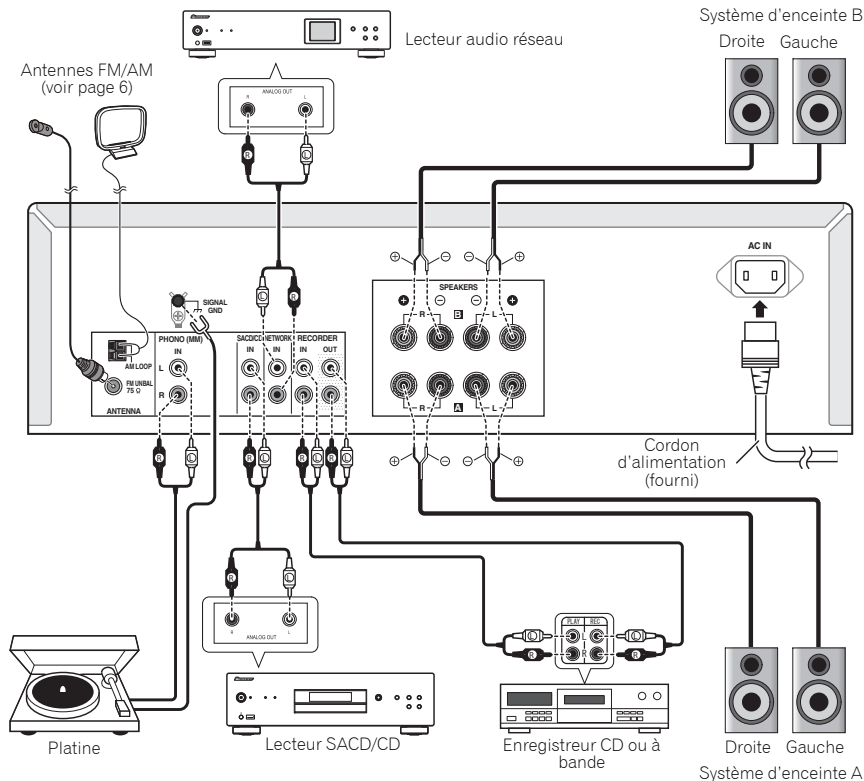
- N'installez pas l'appareil dans les endroits suivants :
  - sur un téléviseur couleur (les images à l'écran pourraient être déformées)
  - à proximité d'une platine à cassettes (ou d'un appareil qui produit un champ magnétique). Le son pourrait s'en trouver affecté.
  - à la lumière directe du soleil
  - à l'humidité
  - à des températures extrêmes
  - en présence de vibrations ou autres mouvements
  - à la poussière
  - à la fumée ou aux émanations grassieuses (cuisine par ex.)
- Ne pas installer l'unité sur un divan ou tout autre objet/matériau ayant des caractéristiques absorbantes sous risque d'affecter la qualité du son.

## Chapitre 2: Raccordement

### Raccordements des câbles

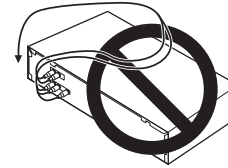
#### ⚠ ATTENTION

- Avant d'effectuer ou de modifier les raccordements, mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur.
- Connectez le cordon d'alimentation après avoir effectué toutes les connexions entre les appareils.



#### 📌 Important

- La borne **SIGNAL GND** est fournie pour réduire le bruit lors de la connexion de l'unité aux composants, tels que la platine analogique.
- Ne pas connecter les bornes **PHONO (MM)** à un autre composant qu'une platine ; ne pas connecter non plus une platine dotée d'un égalisateur intégré. Un son émis trop fort peut se produire, ce qui endommagerait les enceintes ou les autres appareils.
- Les bornes de l'unité **PHONO (MM)** ont été conçues pour être utilisées avec des platines dotées de cartouches de type MM (à aimant mobile). Ne pas utiliser les platines dotées de cartouches MC (à bobine mobile).
- Assurez-vous de ne pas plier les câbles par dessus cette unité (comme indiqué dans l'illustration). Si cela se produit, le champ magnétique produit par les transformateurs dans cette unité peut provoquer un ronflement des enceintes.



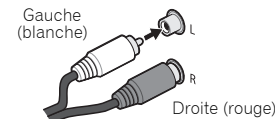
- Si votre platine dispose d'un fil de mise à la terre, fixez-le à la borne de terre de cet ampli-tuner.

#### 📌 Remarque

- Lors de la connexion d'un enregistreur à bande, le bruit de fond peut être perçu, selon l'emplacement de l'installation. Ce bruit provient d'une fuite du transformateur de l'ampli-tuner. Dans ce cas, changez l'emplacement de l'installation ou éloignez davantage la platine de l'ampli-tuner.

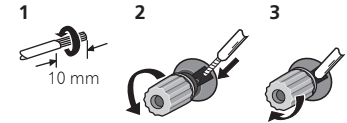
#### Raccordement des câbles audio

Connectez la fiche blanche à la prise gauche (L) et la fiche rouge à la prise droite (R). Assurez-vous de bien brancher les fiches dans les prises.



#### Connexion des câbles d'enceinte

- 1 Entortillez l'âme des câbles.
- 2 Desserrez l'écrou sur la borne **SPEAKERS** et introduisez le câble de l'enceinte dans le trou exposé dans la borne.
- 3 Resserrez l'écrou de la borne.

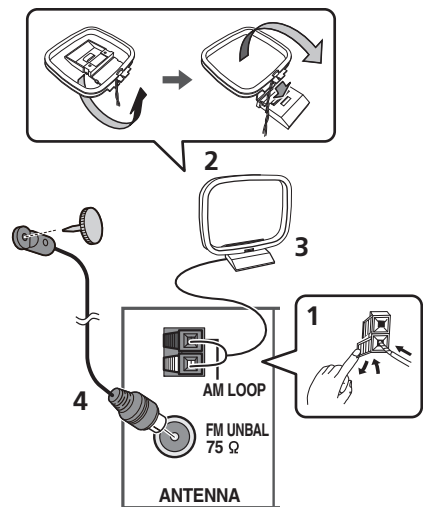


#### ⚠ ATTENTION

- Lorsque vous utilisez **uniquement un jeu de bornes de l'enceinte (SPEAKERS A ou SPEAKERS B)**, l'enceinte utilisée doit disposer d'une impédance nominale entre  $4 \Omega$  et  $16 \Omega$ . Lorsque vous utilisez des jeux de bornes, les enceintes connectées doivent disposer d'une impédance nominale entre  $8 \Omega$  et  $16 \Omega$ . Pour de plus amples informations sur la valeur de l'impédance, consultez les instructions jointes aux enceintes.
- Vérifiez que les bornes positive et négative (+/-) sur l'ampli-tuner correspondent à celles des enceintes.
- Les bornes des haut-parleurs sont sous une **tension ACTIVE DANGEREUSE**. Pour éviter tout risque de décharge électrique lors du branchement et du débranchement des câbles d'enceinte, débranchez le cordon d'alimentation avant de toucher des parties non isolées.
- Assurez-vous que tous les fils dénudés d'enceinte sont entortillés ensemble et totalement introduits dans la borne de l'enceinte. Si l'un des fils dénudés entre en contact avec le panneau arrière, l'alimentation sera automatiquement coupée par mesure de sécurité.

## Connecter les antennes

Raccordez l'antenne cadre AM et l'antenne à fil FM comme indiqué ci-dessous. Pour améliorer la réception et la qualité sonore, raccordez les antennes externes (voir *Utilisation des antennes externes* ci-dessous).



**1 Ouvrez les languettes en poussant, puis insérez entièrement un fil dans chaque borne. Relâchez ensuite les languettes pour fixer les fils de l'antenne AM.**

**2 Fixez l'antenne cadre AM au support intégré.**

Pour fixer le support à l'antenne, pliez-la dans le sens indiqué par la flèche puis attachez le cadre au support.

**3 Placez l'antenne AM sur une surface plane et dans le sens qui offre la meilleure réception.**

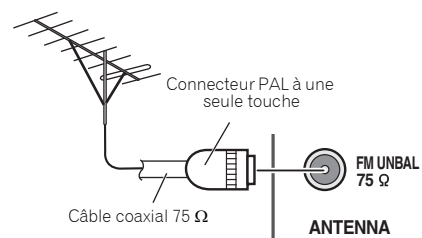
**4 Raccordez l'antenne à fil FM à la prise d'antenne correspondante.**

Pour obtenir les meilleurs résultats, déployez l'antenne FM au maximum et fixez-la à un mur ou à un montant de porte. Ne la laissez pas pendre ou enroulée.

## Utilisation des antennes externes

### Pour améliorer la réception FM

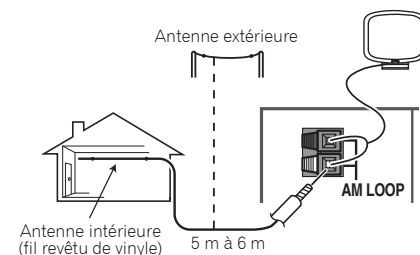
Utilisez un connecteur PAL (non fourni) pour raccorder une antenne FM externe.



### Pour améliorer la réception AM

Raccordez un câble revêtu de vinyle de 5 m à 6 m de longueur à la borne d'antenne AM sans débrancher l'antenne cadre AM fournie.

Pour obtenir la meilleure réception possible, suspendez horizontalement et à l'extérieur.



## Branchement

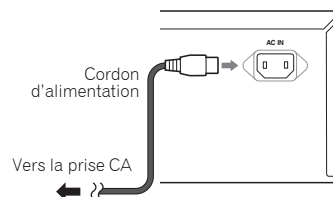
### ⚠ ATTENTION

- Ne pas utiliser de cordon d'alimentation autre que celui fourni avec cette unit.
- Ne pas utiliser le cordon d'alimentation fourni pour un usage que celui qui est décrit ci-dessous.

### 👉 Important

- Lorsque vous devez vous absenter ou quelle que soit la situation où l'unité ne sera pas utilisée pendant une longue durée, toujours déconnecter le cordon d'alimentation de ses prises. Les réglages internes sont toujours conservés et cela même si le cordon d'alimentation est déconnecté de sa prise pendant une longue période.
- Si le cordon d'alimentation doit être déconnecté, assurez-vous d'appuyer sur **⏻/I STANDBY/ON** sur le panneau avant de manière à désactiver l'amplificateur.

Après avoir effectué toutes les connexions, branchez l'unité dans une prise CA.



**1 Branchez le cordon d'alimentation dans la prise AC IN située sur le panneau arrière de l'unité.**

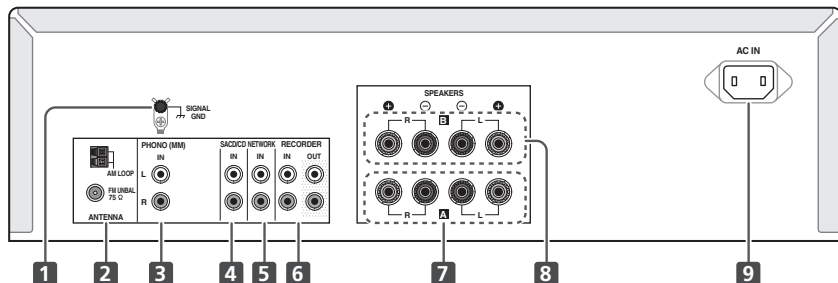
**2 Branchez l'autre extrémité dans la prise CA.**

## Chapitre 3:

## Commandes et afficheur

## Panneau arrière

Pour de plus amples informations sur les connexions, voir les pages 5-6.



### 1 SIGNAL GND (mise à la terre de la platine) borne

Cette borne de terre a été conçue pour réduire le bruit lorsqu'un tourne-disque est branché. Il ne s'agit pas d'une mise à la terre de sécurité.

### 2 ANTENNA borne

Raccordez l'antenne à fil FM et l'antenne cadre AM fournies.

### 3 PHONO (MM) IN bornes

### 4 SACD IN bornes

### 5 NETWORK IN bornes

### 6 RECORDER IN/OUT bornes

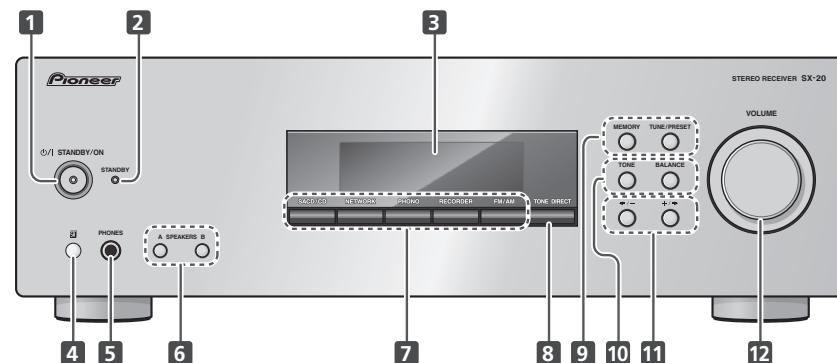
### 7 SPEAKERS A bornes

### 8 SPEAKERS B bornes

### 9 Prise AC IN

Connectez le cordon d'alimentation ici et à une prise murale CA.

## Panneau avant



### 1 Touche $\text{O/I}$ STANDBY/ON

Cette touche permet de mettre l'ampli-tuner sous/hors tension.

Lors de la mise sous tension, l'indicateur au centre de la touche s'allume en bleu.

### 2 STANDBY indicateur

Lorsque l'alimentation est en mode veille, l'indicateur s'allume en rouge.

### 3 Afficheur alphanumérique

Reportez-vous à *Afficheur* à la page 8.

### 4 Capteur de télécommande

Reçoit les signaux émis par la télécommande (page 4).

### 5 Prise PHONES

Utilisez pour connecter des écouteurs. Assurez-vous de désactiver les deux enceintes A et B.

### 6 Touches SPEAKERS A/B

Ces touches vous permettent de sélectionner plusieurs combinaisons d'enceintes de la manière suivante :

- Pour actionner les enceintes **A**, appuyez sur la touche **SPEAKERS A** (**SPK A** apparaît).
- Pour actionner les enceintes **B**, appuyez sur la touche **SPEAKERS B** (**SPK B** apparaît).
- Pour actionner les enceintes **A** et **B**, appuyez sur les touches **SPEAKERS A** et **B** dans l'ordre (**SPK A B** apparaît).
- Lorsque vous utilisez des écouteurs pour une écoute privée, appuyez sur ces touches pour désactiver les enceintes **A** et **B** (**SPK OFF** apparaît et l'indicateur **H** s'allume).

### 7 Touches de fonction d'entrée

Permet de sélectionner la source d'entrée de cet ampli-tuner (page 9).

### 8 Touche TONE DIRECT

Permet de sélectionner le mode TONE DIRECT (page 12).

### 9 Touches de commande du syntoniseur MEMORY

– Permet de mémoriser les stations pré-réglées.

**TUNE/PRESET** – Permet de choisir le mode sélection ou le mode présélection.

### 10 Touches de commande du son

**TONE** – Lors du réglage de la tonalité (graves et aigus), elle permet de sélectionner le mode de tonalité souhaité.

- Chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode de tonalité passe des graves aux aigus et vice-versa.

**BALANCE** – Lors du réglage de la balance du volume audio, elle permet d'entrer dans le mode de balance.

### 11 Touches $\leftarrow$ / - et + / $\rightarrow$

En mode sélection, elles permettent de trouver des fréquences radio.

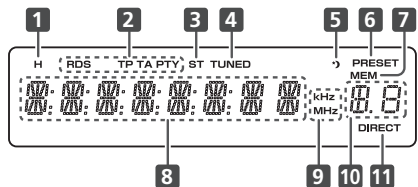
En mode présélection, elles permettent de choisir des stations pré-réglées.

Elles permettent également d'installer l'ampli-tuner.

### 12 Commandes du VOLUME

Utilisez pour régler le niveau du volume. (Permet également d'effectuer des réglages du volume sonore des écouteurs).

**Afficheur**



**1 H (Écouteurs)**

S'allume lorsque les deux enceintes **A** et **B** sont désactivées.

**2 Indicateurs RDS**

S'allument lors de la réception d'une émission RDS.

**3 ST**

S'allume lors de la réception d'une émission FM stéréo en mode stéréo.

**4 TUNED**

S'allume lors de la réception d'un canal d'émission normal.

**5 Indicateur de la minuterie de mise en veille**

S'allume lorsque l'ampli-tuner est en veille.

**6 PRESET**

S'allume lorsque le mode présélection du syntoniseur est sélectionné.

**7 MEM**

Clignote lorsqu'une station est mémorisée.

**8 Afficheur alphanumérique**

Affiche diverses informations système.

**9 kHz/MHz**

S'allume lorsque l'afficheur alphanumérique indique la fréquence de l'émission AM/FM en cours de réception.

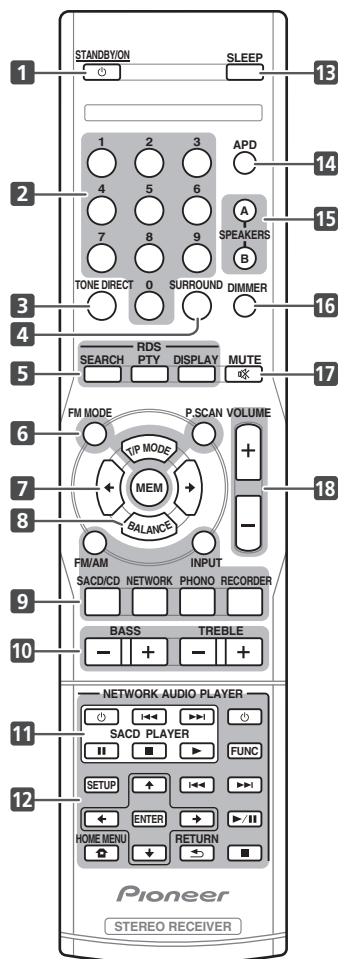
**10 Informations pré-réglées**

Indique le numéro pré-réglé du syntoniseur.

**11 DIRECT**

S'allume lorsque le mode **TONE DIRECT** est activé.

**Télécommande**



**1 STANDBY/ON**

Cette touche permet d'allumer l'ampli-tuner et de le mettre en veille.

**2 Touches numériques (0 ~ 9)**

Permettent de sélectionner ou de mémoriser une présélection.

**3 TONE DIRECT**

Permet de sélectionner le mode **TONE DIRECT** (page 12).

**4 SURROUND**

Permet de sélectionner les options de son surround (page 12).

**5 Touches de commande RDS**

**SEARCH** – Permet de sélectionner le mode de recherche (page 11).

**PTY** – Permet de rechercher des types de programme RDS (page 11).

**DISPLAY** – Permet d'afficher les informations RDS (page 11).

**6 Touches de commande du syntoniseur**

**FM MODE** – Permet de sélectionner le mode FM souhaité (stéréo ou mono) (page 10).

**P.SCAN** – Permet de rechercher les stations dans la séquence pré-réglée (page 10).

**T/P MODE** – Permet de choisir le mode sélection ou le mode présélection (page 10).

**MEM** – Permet de mémoriser les stations pré-réglées (page 10).

**7 ←/→**

En mode sélection, elles permettent de trouver des fréquences radio.

En mode présélection, elles permettent de choisir des stations pré-réglées.

Elles permettent également d'installer l'ampli-tuner.

**8 BALANCE**

Lors du réglage de la balance du volume audio, elle permet d'entrer dans le mode de balance (page 11).

**9 Touches de fonction d'entrée**

Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner une source d'entrée. Elles sélectionnent le composant raccordé à l'entrée correspondante sur le panneau arrière.

**INPUT** – Appuyez à plusieurs reprises pour sélectionner la fonction d'entrée souhaitée. Permet de changer la source d'entrée. La source change tel qu'indiqué ci-dessous.

**SACD/CD → NETWORK → PHONO → RECORDER → FM/AM** → Permet de revenir au début.

**10 Touches de commande de la tonalité**

**BASS +/-** – Permet de régler les graves (page 11).

**TREBLE +/-** – Permet de régler les aigus (page 11).

**11 Boutons de commande du SACD PLAYER**

Permet de contrôler le lecteur SACD/CD Pioneer.

**12 Boutons de commande du NETWORK AUDIO PLAYER**

Permet de contrôler le lecteur Pioneer audio en réseau.

**13 SLEEP**

Permet de modifier la minuterie plaçant l'ampli-tuner en veille (10 min – 20 min – 30 min – 60 min – 90 min – Off). Vous pouvez consulter le temps de veille restant à tout moment en appuyant une fois sur **SLEEP**.

**14 APD**

Permet de modifier le réglage de la fonction de mise hors tension automatique (page 12).

**15 Touches SPEAKERS A/B**

Ces touches vous permettent de sélectionner plusieurs combinaisons d'enceintes de la manière suivante :

- Pour activer les enceintes **A**, appuyez sur la touche **SPEAKERS A (SPK A)** apparaît.
- Pour activer les enceintes **B**, appuyez sur la touche **SPEAKERS B (SPK B)** apparaît.
- Pour activer les enceintes **A** et **B**, appuyez sur les touches **SPEAKERS A** et **B** dans l'ordre (**SPK A B** apparaît).
- Lorsque vous utilisez des écouteurs pour une écoute privée, appuyez sur ces touches pour désactiver les enceintes **A** et **B** (**SPK OFF** apparaît et l'indicateur **H** s'allume).

**16 DIMMER**

Permet d'obscurcir ou d'éclaircir l'affichage. Vous pouvez commander la luminosité en quatre étapes.

**17 MUTE**

Permet de couper/restaurer le son.

**18 VOLUME +/-**

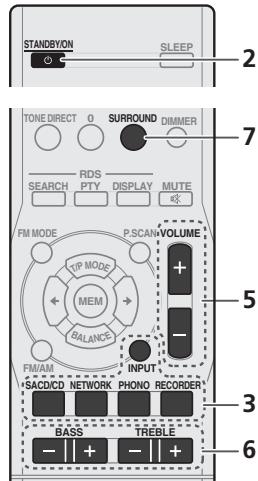
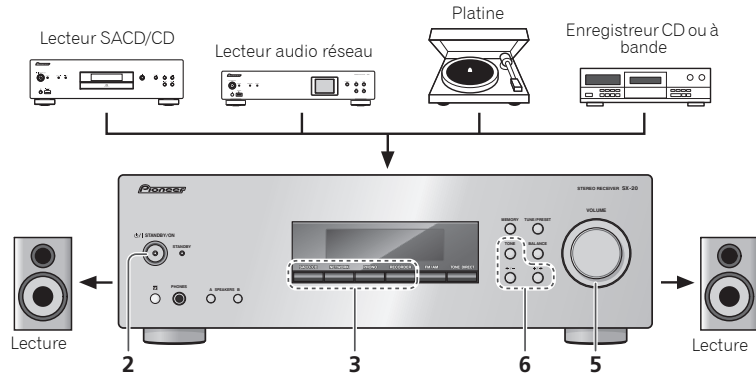
Permet de régler le volume d'écoute.



# Chapitre 4: Fonctionnement

## Lecture

- Pour écouter les émissions FM/AM, voir page 10.



**1 Mettez sous tension le composant de lecture.**

**2 Mettez l'unité sous tension.**

- Si l'unité est en mode de veille, appuyez sur le bouton de la télécommande **STANDBY/ON**.

**3 Sélectionnez la source que vous souhaitez lire.**

Sélectionnez le composant de lecture.

- Lorsque vous utilisez la télécommande, la touche **INPUT** peut être utilisée pour la sélection du composant.

**4 Débutez la lecture du composant que vous avez sélectionné dans l'étape 1.**

**5 Réglez le volume de la lecture avec la commande VOLUME.**

**6 Ajustez la tonalité à votre convenance à l'aide des commandes TONE (BASS et TREBLE).**

**7 Sélectionnez le mode surround que vous souhaitez.**

## Réglage de la puissance sur la mise en veille

**1 Appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** de la télécommande.**

La prochaine fois que vous remettrez sous tension, appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** de la télécommande.

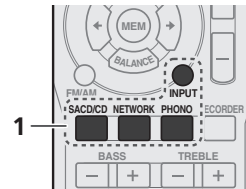
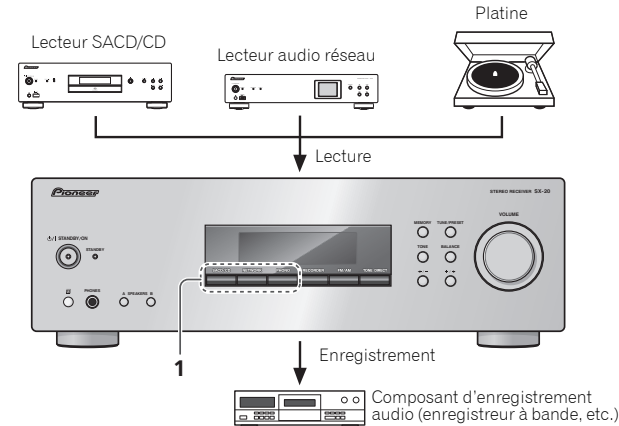
- Si vous appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** du panneau avant, l'appareil se met hors tension. Dans ce cas, si l'alimentation est coupée, vous ne pourrez pas remettre sous tension en appuyant sur le bouton de la télécommande **STANDBY/ON**. Pour remettre sous tension, appuyez sur le bouton **STANDBY/ON**.

## Remarque

- Si le cordon de l'alimentation n'est pas branché lorsque l'unité est en mode de veille, l'unité s'éteindra. Toutefois lorsque le cordon est rebranché, l'unité ne se remettra pas automatiquement en marche. Après avoir rebranché le cordon d'alimentation, appuyez sur le bouton **STANDBY/ON** de la télécommande pour remettre l'appareil sous tension.

## Réalisation d'un enregistrement audio

Vous pouvez faire un enregistrement audio à partir de n'importe quelle source audio raccordée à l'ampli-tuner.

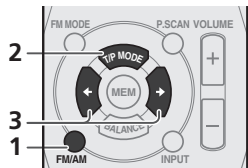


**1 Sélectionnez la source que vous souhaitez enregistrer.**

**2 Commencez l'enregistrement, puis commencez la lecture du composant source.**

## Écoute de la radio

Les étapes suivantes vous indiquent comment régler des programmes FM et AM à l'aide des fonctions de sélection automatique (recherche) et manuelle (étapes). Une fois que vous avez sélectionné une station, vous pouvez mémoriser sa fréquence pour favoriser son rappel—pour plus d'informations à ce propos, voir *Enregistrement des stations préregistrées* ci-dessous.



**1 Appuyez à plusieurs reprises sur FM/AM pour sélectionner la bande (FM ou AM).**

**2 Appuyez sur T/P MODE pour passer au mode sélection.**

L'indicateur **PRESET** s'éteint.

**3 Réglez une station.**

Vous disposez de trois moyens pour régler une station :

### ♦ Réglage automatique

Pour rechercher des stations dans la bande actuellement sélectionnée, maintenez appuyée la touche  $\leftarrow/\rightarrow$  pendant environ 0,5 secondes. L'ampli-tuner commencera à rechercher la station suivante et s'arrêtera dès qu'il en aura trouvé une. Renouvelez cette opération pour rechercher d'autres stations.

### ♦ Sélection manuelle

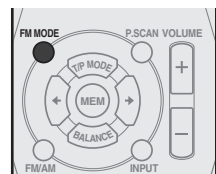
Pour changer de fréquence étape par étape, appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$ .

### ♦ Réglage à grande vitesse

Maintenez appuyée la touche  $\leftarrow/\rightarrow$  pour une sélection à grande vitesse.

## Amélioration du son FM

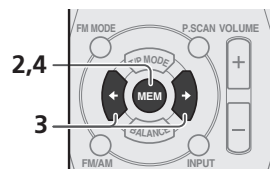
Lorsque les émissions FM stéréo sont de mauvaise qualité du fait de la faiblesse des signaux, sélectionnez le mode **FM MONO** pour réduire le bruit, les émissions FM sont alors restituées en son mono.



**1 Appuyez sur FM MODE pour sélectionner "FM MONO".**

## Enregistrement des stations préregistrées

Si vous écoutez souvent une station en particulier, il est utile de la mémoriser sur l'ampli-tuner afin faciliter son rappel lorsque vous le souhaitez. Cela évite d'avoir à la rechercher manuellement à chaque fois. Cette unité peut mémoriser jusqu'à 30 stations.



**1 Sélectionnez la station à mémoriser.**

Pour plus d'informations à ce propos, voir *Écoute de la radio* ci-dessus.

**2 Appuyez sur MEM.**

L'indicateur **MEM** clignote.

**3 Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  dans les 5 secondes pour sélectionner la station préregistrée souhaitée.**

Vous pouvez également utiliser les touches numériques.

Exemples :

Pour "2" : Appuyez sur "2".

Pour "17" : Appuyez sur "1", puis sur "7" dans les 2 secondes.

Pour "30" : Appuyez sur "0".

- Lorsque vous utilisez les touches numériques, la station est mémorisée automatiquement sans avoir à appuyer sur **MEM** à l'étape 4.
- Une fréquence mémorisée est effacée de la mémoire lorsque vous en mémorisez une autre à sa place.
- Si l'indicateur **MEM** s'éteint, recommencez à partir de l'étape 2 précédente.

**4 Appuyez sur MEM.**

L'indicateur **MEM** cesse de clignoter et l'ampli-tuner mémorise la station.

## Écoute de stations préregistrées

Pour faire cela, vous devez avoir des stations préregistrées en mémoire. Voir *Enregistrement des stations préregistrées* ci-dessus si ce n'est pas encore fait.

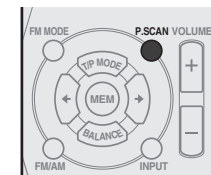
**1 Appuyez sur T/P MODE pour passer au mode présélection.**

L'indicateur **PRESET** s'allume.

**2 Appuyez sur  $\leftarrow/\rightarrow$  pour sélectionner la station préregistrée souhaitée.**

- Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour rappeler la station préregistrée.

## Recherche de stations préregistrées dans la séquence



**1 Appuyez sur P.SCAN.**

L'ampli-tuner commencera à rechercher les stations dans la séquence préregistrée.

- Appuyez de nouveau sur cette touche pour arrêter la recherche une fois que vous aurez trouvé la station souhaitée.

## Introduction au RDS

Le Radio Data System (RDS) est un système utilisé par la plupart des stations FM pour fournir aux auditeurs diverses informations—le nom de la station et le genre de programmes qu'elle diffuse, par exemple.

L'une des fonctions du RDS est de vous permettre de rechercher par type de programme. Par exemple, vous pouvez rechercher une station qui diffuse un programme de **JAZZ**.

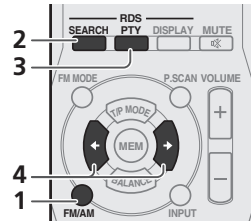
Vous pouvez rechercher les types de programme suivants :

- NEWS** – Informations
  - AFFAIRS** – Actualités
  - INFO** – Informations générales
  - SPORT** – Sport
  - EDUCATE** – Éducation
  - DRAMA** – Radio-théâtre, etc.
  - CULTURE** – Culture nationale ou régionale, théâtre, etc.
  - SCIENCE** – Sciences et technologies
  - VARIED** – Programmes de débat, comme des jeux radiophoniques ou des interviews.
  - POP M** – Pop
  - ROCK M** – Rock
  - EASY M** – Easy listening
  - LIGHT M** – Musique classique 'légère'
  - CLASSICS** – Musique classique 'sérieuse'
  - OTHER M** – Musique inclassable dans les catégories précédentes
  - WEATHER** – Météo
  - FINANCE** – Bourse, commerce, transactions, etc.
  - CHILDREN** – Programmes pour enfants
  - SOCIAL** – Affaires sociales
  - RELIGION** – Programmes religieux
  - PHONE IN** – Débats téléphoniques
  - TRAVEL** – Informations sur les voyages, plutôt que les informations routières
  - LEISURE** – Loisirs et hobbies
  - JAZZ** – Jazz
  - COUNTRY** – Musique Country
  - NATION M** – Musique populaire dans une langue autre que l'anglais
  - OLDIES** – Musique populaire des années 50 et 60
  - FOLK M** – Musique Folk
  - DOCUMENT** – Documentaires
- Il existe également trois autres types de programmes : **TEST**, **ALARM** et **NONE**. **TEST** et **ALARM** sont utilisés pour des avertissements d'urgence. **NONE** apparaît lorsqu'un type de programme est introuvable.

## Recherche de programmes RDS

Il existe trois manières de rechercher des programmes RDS, les voici :

- **Recherche RDS** – Permet de rechercher et de recevoir automatiquement les stations proposant des services RDS.
- **Recherche TP** – Permet de rechercher et de recevoir automatiquement les stations diffusant un programme de circulation.
- **Recherche PTY** – Permet de rechercher et de recevoir automatiquement les stations diffusant le type de programme souhaité.



### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur FM/AM pour sélectionner la bande FM.

- Le RDS n'est possible que sur la bande FM.

### 2 Appuyez sur RDS SEARCH pour sélectionner le mode de recherche souhaité.

Le mode de recherche varie comme suit :

- RDS SRCH** Recherche RDS
- ↓
- TP SRCH** Recherche TP (programme de circulation)
- ↓
- PTY SRCH** Recherche PTY (type de programme)
- ↓
- OFF** Off
- ↓
- (RDS SRCH)**

### 3 Lorsque le mode de recherche PTY est sélectionné, appuyez sur RDS PTY pour sélectionner le type de programme que vous souhaitez écouter.

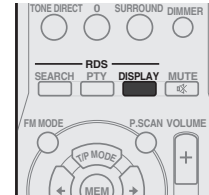
## 4 Appuyez sur ←/→ pour rechercher la station.

Le système commence alors à rechercher une station pré-réglée correspondante et s'arrête lorsqu'il en a trouvée une. Renouvelez cette opération pour rechercher d'autres stations.

- **NO RDS** apparaît si aucune autre station RDS n'est trouvée.
- **NO TRAFF** apparaît si le signal est trop faible ou si aucune station ne diffuse le type de programme.
- Si **NO PROG** apparaît, cela signifie que le syntoniseur n'a pas pu trouver ce type de programme au moment de la recherche.

## Affichage d'informations RDS

Utilisez la touche **RDS DISPLAY** pour afficher les différents types d'informations RDS disponibles.



### 1 Appuyez sur RDS DISPLAY pour obtenir les informations RDS.

À chaque pression vous ferez apparaître :

- La fréquence actuelle du syntoniseur
- Le nom du programme (**PS**) – Le nom de la station.
- Le type de programme (**PTY**) – Indique le genre de programme en cours de diffusion.
- L'heure (**CT**)
- Le radiotexte (**RT**) – Des messages envoyés par la station. Par exemple, une station de débat peut fournir un numéro de téléphone en guise de RT.

### Remarque

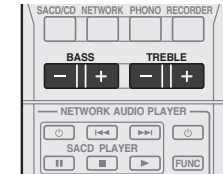
- Si des interférences sont captées au cours de l'affichage du RT, certains caractères peuvent apparaître de manière incorrecte.
- Si les signaux sont trop faibles ou qu'aucun service RDS n'est disponible, **NO NAME**, **NO PTY**, **NO TIME** ou **NO TEXT** apparaîtront.

## Réglages du son

### Réglage des graves et des aigus

Utilisez les commandes des graves et des aigus pour régler la tonalité d'ensemble.

### 1 Utilisez BASS +/- ou TREBLE +/- sur la télécommande pour régler les graves et les aigus.



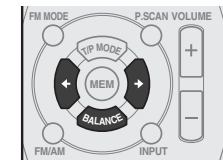
### Remarque

- Vous pouvez également utiliser les commandes du panneau avant. Appuyez à plusieurs reprises sur **TONE** pour sélectionner **BASS** ou **TREBLE**, puis appuyez sur ←/- ou +/→ pour régler les graves ou les aigus à votre convenance.

### Réglage de la balance du volume audio

Réglez la balance du volume audio entre les enceintes gauche et droite.

### 1 Appuyez sur BALANCE puis sur ←/→ (←/- ou +/→) pour régler la balance du volume audio.



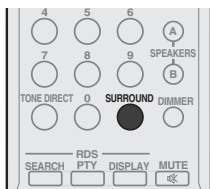
### Écoute avec un son surround

Vous permet de créer des effets sonores surround naturels en utilisant uniquement les enceintes gauche et droite.

- Réglage par défaut : OFF

#### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur SURROUND pour sélectionner les options de son surround.

- Vous pouvez sélectionner **MIN**, **MID**, **MAX** ou **OFF**. S'ils sont réglés sur **MAX**, les effets du son surround seront plus accentués.



#### Remarque

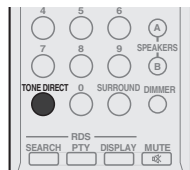
- En fonction de la source sonore, dans certains cas il n'est pas possible d'obtenir de bons résultats. Dans ce cas, placez le réglage sur **OFF**.

### Utilisation du mode Tone Direct

Utilisez le mode Tone Direct lorsque vous souhaitez écouter la reproduction la plus fidèle possible d'une source.

#### 1 Appuyez sur TONE DIRECT pour passer sur DIR (Direct mode ON) ou sur CTRL (Direct mode OFF).

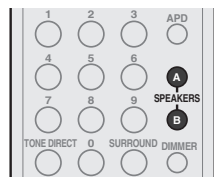
Lorsque **DIR** est sélectionné, les réglages de tonalité indépendants (graves/aigus), la balance et le son surround sont désactivés. En outre, **DIRECT** clignote et l'affichage du panneau avant s'éteint.



### Activation des enceintes souhaitées

L'indication de l'enceinte correspondante (**SPK A** (et/ou) **B**) apparaît alors et vous pourrez écouter le son à partir des enceintes raccordées aux bornes d'enceinte sélectionnées.

#### 1 Cette touche SPEAKERS A/B permet d'écouter le système d'enceinte connecté aux bornes SPEAKERS A ou B.



#### Remarque

- Lorsque vous utilisez les écouteurs pour une écoute privée, appuyez sur les touches **SPEAKERS A/B** correspondantes pour désactiver les enceintes **A** et **B**.

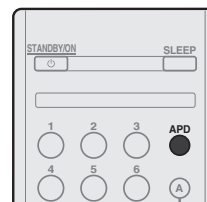
### Pour régler un statut de veille automatique (fonction de mise hors tension automatique)

Permet de désactiver automatiquement l'ampli-tuner après un certain temps (en l'absence d'opération pendant plusieurs heures alors qu'il est activé).

- Réglage par défaut : 6H

#### 1 Appuyez à plusieurs reprises sur APD pour définir le temps avant la désactivation (en l'absence d'opération).

- Vous pouvez sélectionner 2, 4 ou 6 heures, ou **OFF** (si vous ne souhaitez aucune désactivation automatique).

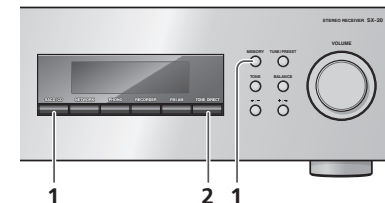


#### Remarque

- Vous pouvez consulter le réglage de mise hors tension automatique à tout moment en appuyant une fois sur **APD**.

### Pour restaurer tous les réglages sur les valeurs par défaut

Utilisez cette procédure pour réinitialiser tous les réglages de l'ampli-tuner. Utilisez les commandes du panneau avant pour cela.



1 Lorsque l'alimentation est en veille, maintenez appuyées simultanément les touches **SACD/CD** et **MEMORY** pendant deux secondes.

2 Lorsque "RESET?" apparaîtra sur l'affichage, appuyez sur la touche **TONE DIRECT**.

**OK** apparaît sur l'affichage pour indiquer que l'ampli-tuner a été réinitialisé à son réglage par défaut.

## Chapitre 5:

# Informations supplémentaires

### Guide de dépannage

Des opérations incorrectes sont souvent interprétées comme des problèmes et des mauvais fonctionnements. Si vous pensez qu'il y a un problème avec ce composant, vérifiez les points ci-dessous. Parfois le problème peut se trouver dans un autre composant. Examinez les autres composants et les appareils électriques en usage. Si le problème ne peut pas se résoudre malgré les indications ci-dessous, consultez votre service après-vente Pioneer le plus proche pour le faire réparer.

- Si l'unité ne fonctionne pas normalement en raison d'effets externes comme l'électricité statique, débranchez la fiche d'alimentation de la prise de courant et insérez-la de nouveau pour rétablir les conditions normales de fonctionnement.

Problèmes	Solutions
Impossible de mettre sous tension.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fiche est déconnectée de la prise ? Connectez correctement la fiche à la prise (page 6).</li> <li>• Le cordon d'alimentation est déconnecté du connecteur AC IN (Entrée CA) ? Connectez correctement le cordon d'alimentation (page 6).</li> </ul>
L'unité s'éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de mise hors tension automatique est activée ? Si vous ne voulez pas que l'alimentation soit coupée automatiquement, désactivez la fonction Auto Power Down (mise hors tension automatique) (page 12).</li> <li>• La température à l'intérieur de l'unité a dépassé la valeur autorisée. Essayez de déplacer l'unité pour lui offrir une meilleure ventilation (page 3).</li> <li>• Réduisez le volume.</li> <li>• Après environ une minute (vous ne pourrez pas activer l'unité pendant ce temps), remettez l'ampli-tuner sous tension. Si le message persiste, appelez un partenaire Pioneer indépendant agréé.</li> </ul>
<b>TEMP</b> s'affiche sur l'écran et le niveau du volume diminue.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La température à l'intérieur de l'unité a dépassé la valeur autorisée (page 3).</li> <li>• Réduisez le volume.</li> </ul>
Aucun son n'est fourni quand une fonction est sélectionnée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Un câble de raccordement est déconnecté ou connecté incorrectement. Vérifiez vos connexions (page 5).</li> <li>• Les connecteurs ou les fiches à broche du câble sont sales. Nettoyez les impuretés des connecteurs et des fiches à broche.</li> <li>• Vérifiez que le sélecteur d'entrée de l'unité est réglé au composant de lecture souhaité. Réglez le sélecteur correctement (page 9).</li> <li>• Appuyez sur <b>MUTE</b> de la télécommande pour désactiver la sourdine (page 7).</li> </ul>
Aucun son n'est entendu d'une enceinte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les câbles de raccordement ou des enceintes sont déconnectés sur un côté ? Reconnectez fermement (page 5).</li> </ul>
Présence d'un bruit considérable lors de la diffusion radio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccordez l'antenne (page 6) et ajustez la position pour obtenir la meilleure réception.</li> <li>• Éloignez tout câble des bornes et fils de l'antenne.</li> <li>• Déployez complètement l'antenne à fil FM, placez-la pour obtenir la meilleure réception, et fixez-la sur un mur (ou branchez une antenne FM extérieure).</li> <li>• Raccordez une antenne AM interne ou externe supplémentaire (page 6).</li> <li>• Désactivez l'appareil qui cause les interférences ou éloignez-le de l'ampli-tuner (ou éloignez les antennes de l'appareil qui est source de bruit).</li> </ul>

Problèmes	Solutions
Les stations de diffusion ne peuvent être sélectionnées automatiquement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Raccordez une antenne extérieure (page 6).</li> </ul>
Bruit lors de la lecture d'une platine cassette.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éloignez la platine cassette de votre ampli-tuner jusqu'à ce que le bruit disparaisse.</li> </ul>
L'afficheur est sombre ou éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Appuyez sur <b>DIMMER</b> sur la télécommande à plusieurs reprises pour revenir au réglage par défaut.</li> <li>• L'affichage du panneau avant se désactive automatiquement lorsque le mode Tone Direct est réglé sur <b>DIR</b> (ON). Pour consulter l'affichage, appuyez sur <b>TONE DIRECT</b> et réglez la fonction sur <b>CTRL</b> (OFF).</li> </ul>
Impossible de faire fonctionner la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacez les piles (page 4).</li> <li>• Utilisez à moins de 7 m, 30° du capteur de télécommande du panneau avant (page 4).</li> <li>• Éliminez tout obstacle ou utilisez dans une autre position.</li> <li>• Ne pas exposer le capteur de télécommande du panneau avant à la lumière directe.</li> <li>• Le cordon de commande d'un composant est connecté incorrectement ? S'assurer que les connexions sont correctes (page 5).</li> </ul>

### Nettoyage de l'unité

- Utilisez un chiffon sec pour essuyer la poussière et la saleté.
- Lorsque la surface est sale, essuyez avec un chiffon doux trempé dans un nettoyant neutre dilué dans une dose cinq ou six fois supérieure d'eau, et bien essoré. Essuyez encore avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de cire ou nettoyant pour meubles.
- Ne jamais utiliser de diluants, benzine, insecticides en bombe ou autres produits chimiques sur ou près de cet appareil au risque d'entraîner une corrosion.

## Spécifications

### Section amplificateur

La spécification pour la puissance de sortie concerne les cas où l'alimentation électrique est de 230 V.

- **Puissance de sortie continue (les deux canaux fonctionnant entre 20 Hz et 20 kHz)**  
100 W+100 W (THD 1 %, 8 Ω)

### Section audio

- **Entrée (Sensibilité/impédance)**

SACD/CD ..... 400 mV/47 kΩ  
PHONO (MM) ..... 5,5 mV/47 kΩ

- **Sortie (Niveau/impédance)**

RECORDER OUT..... 400 mV/2,0 kΩ

- **Réponse en fréquence**

SACD/CD, NETWORK, RECORDER  
..... 5 Hz à 100 kHz $_{-3}^{+0}$  dB  
PHONO (MM) ..... 20 Hz à 20 kHz  $\pm 0,5$  dB

- **Commande de la tonalité  
(Lorsque le VOLUME est réglé sur -30 dB)**

Graves .....  $\pm 14$  dB (100 Hz)  
Aigus .....  $\pm 14$  dB (10 kHz)

- **Rapport signal/bruit (IHF SHORTED,  
A-NETWORK)**

SACD/CD, NETWORK, RECORDER ..... 100 dB  
PHONO (MM, entrée de 5,5 mV) ..... 80 dB

- **Distorsion Harmonique Totale**

SACD/CD, NETWORK, RECORDER ... 0,02 % ou moins  
(1 kHz, 50 W, 8 Ω)

- **Impédance charge haut-parleur**

A, B..... 4 Ω à 16 Ω  
A+B..... 8 Ω à 16 Ω

### Section syntoniseur

Plage de fréquence (FM) ..... 87,5 MHz à 108 MHz  
Entrée antenne (FM) ..... 75 Ω, non équilibré  
Plage de fréquence (AM) ..... 531 kHz à 1602 kHz  
Antenne (AM) ..... Antenne cadre

### Divers

Puissance requise ..... 220 V à 230 V CA, 50 Hz/60 Hz  
Consommation ..... 210 W  
En mode veille ..... 0,3 W  
Dimensions ..... 435 mm (L) x 142,5 mm (H) x 364 mm (P)  
Poids (sans emballage) ..... 8,3 kg

### Accessoires

Télécommande ..... 1  
Piles sèches AA/IEC R03 ..... 2  
Antenne cadre AM ..... 1  
Antenne à fil FM ..... 1  
Cordon d'alimentation  
Carte de garantie  
Guide rapide  
Brochure de sécurité  
Ce mode d'emploi (CD-ROM)



### Remarque

- Les spécifications et la conception sont sujettes à de possibles modifications sans préavis, suite à des améliorations.
- Les noms d'entreprise et de produit mentionnés dans les présentes sont des marques de commerce ou des marques déposées de leur propriétaire respectif.

Découvrez les nombreux avantages offerts en enregistrant votre produit en ligne maintenant sur <http://www.pioneer.fr>  
(ou <http://www.pioneer.eu>).

**PIONEER CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B3\_En

© 2012 PIONEER CORPORATION.

Tous droits de reproduction et de traduction réservés.

<ARC8138-A>